30302004E.fm Page 37 Wednesday, March 8, 2006 3:49 PM

INSTRUCCIONES PARA EL USO

ANTES DE USAR EL APARATO

CONSEJOS PARA PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE

PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES

CÓMO UTILIZAR EL CONGELADOR

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

INSTALACIÓN

ANTES DE USAR EL APARATO

- El aparato que ha comprado es para uso exclusivamente doméstico

Para utilizar este aparato de la mejor manera, lea atentamente las instrucciones de uso, que incluyen una descripción del equipo y algunos consejos útiles para conservar los alimentos.

Guarde este manual para futuras consultas.

1. Tras desembalar el aparato, compruebe que no está dañado y que las puertas cierran correctamente. Si observa daños, póngase en contacto con el vendedor en un plazo de 24 h.
2. Una vez instalado el aparato, espere como mínimo dos horas antes de ponerlo en marcha para que el circuito refrigerante funcione correctamente.
3. Asegúrese de que la instalación y la conexión eléctrica sean efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y las normas locales
4. Limpie el interior del aparato antes de usarlo.

CONSEJOS PARA PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE

1. Embalaje
El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, cumpla con las normas locales en vigor. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

2. Eliminación del viejo frigorífico
El aparato se ha fabricado con material reciclable.
Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.
Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños jueguen con el aparato.
Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales locales y entréguelo en un centro de recuperación de gases de refrigeración. Para más información acerca del tratamiento y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local competente, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda en la que lo compró.

Información:

Este aparato no contiene CFC (el circuito refrigerante contiene R134a) ni HFC (el circuito refrigerante contiene R600a). Consulte la placa de características situada en el interior del aparato.
Para los aparatos con isobutano (R 600a):
el isobutano es un gas natural sin efectos nocivos para el medio ambiente, pero inflamable. Por lo tanto, es imprescindible comprobar que los tubos del circuito refrigerante no estén dañados.

Declaración de conformidad

- Este aparato está destinado a la conservación de alimentos y se ha fabricado de conformidad con las Directivas europeas 90/128/CEE, 02/72/CE y al reglamento (CE) N. 1935/2004

CE

- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado con arreglo a:

- Los objetivos de seguridad de la Directiva “baja tensión” 73/23/CEE;
- Los requisitos de protección de la Directiva 89/336/CEE (Compatibilidad Electromagnética), modificada por la Directiva 93/68/CEE.

- El aparato posee una toma de tierra que cumple las normas de seguridad establecidas por la ley.

PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES

- Utilice el compartimento frigorífico sólo para conservar alimentos frescos y el compartimento congelador únicamente para conservar productos congelados, congelar alimentos frescos y producir cubitos de hielo.
- Durante la instalación, cerciórese de que el aparato no se apoya en el cable de alimentación.
- No almacene envases de vidrio con líquidos en el congelador; podrían explotar.
- No coma cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del congelador. El frío puede provocar quemaduras en las mucosas.
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desenchufe el aparato de la red eléctrica o desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el aparato no esté cerca de una fuente de calor.
- No almacene o utilice gasolina u otros productos inflamables cerca de este aparato u otros electrodomésticos. Las emanaciones pueden originar fuego o una explosión.
- Para garantizar una correcta ventilación, deje un espacio a ambos lados y encima del aparato, o bien, siga las instrucciones de instalación.
- No bloquee las aberturas de ventilación del aparato.
- Todos los aparatos provistos de productores de hielo y distribuidores de agua deben conectarse a una red hídrica que suministre exclusivamente agua potable (con una presión entre 1,7 y 8,1 bar (25 y 117 PSI)). Los productores de hielo y/o agua que no estén directamente conectados a la alimentación hídrica deben llenarse únicamente con agua potable.
- Instale y nivele el aparato sobre un suelo que soporte su peso y en una zona adecuada para su tamaño y uso.
- Para conectarlo a la red hídrica, utilice el tubo que se suministra con el aparato nuevo y no el del aparato antiguo.
- Para mover e instalar el aparato son necesarias dos personas.
- Coloque el producto en un lugar seco y bien ventilado. El aparato está preparado para el funcionamiento a temperaturas ambiente indicadas en la tabla siguiente, según la clase climática a la que pertenece, que figura en la placa de características: Puede que el aparato no funcione correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior a los límites previstos.

Clase climática	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 18 a 38	De 64 a 100
T	De 18 a 43	De 64 a 110

- Al mover el aparato tenga cuidado de no dañar el pavimento (p. ej. parqué).
- No utilice dispositivos mecánicos, eléctricos o químicos distintos a los indicados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- No dañe los tubos del circuito refrigerante del frigorífico.
- No utilice o introduzca aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos del aparato, a menos que lo autorice el fabricante.
- El aparato no está diseñado para su uso por parte de niños o personas con discapacidades.
- No permita que los niños jueguen con el aparato o se escondan en él, ya que podrían quedarse atrapados y morir asfixiados.
- La modificación o sustitución del cable de alimentación debe efectuarla personal cualificado.
- No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas.
- La desconexión de la alimentación eléctrica deberá poder efectuarse desenchufando el aparato o bien mediante un interruptor bipolar de red situado antes de la toma.
- Compruebe que el voltaje que figura en la placa de características corresponde con el de la vivienda
- Aunque no sea tóxico, no ingiera el líquido que contienen los acumuladores de frío (si lo hubiera).
- El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se respetan las sugerencias y precauciones anteriormente indicadas.

CÓMO UTILIZAR EL CONGELADOR

En este congelador se puede conservar alimentos ya congelados y congelar alimentos frescos.

Puesta en marcha del congelador

- No es necesario programar la temperatura con el termostato ya que el congelador sale de fábrica regulado.
- Enchufe el aparato.
- El señalizador de alarma se activa cuando en el interior del congelador no se ha alcanzado la temperatura fría la necesaria para introducir alimentos.
- Introduzca los alimentos sólo cuando se haya desactivado la señal de alarma (para más información, consulte la ficha del producto).

Regulación de la temperatura

Para regular la temperatura consulte la ficha del producto.

Nota:

La temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la posición del aparato pueden influir en la temperatura interna del congelador.

El termostato debe regularse en función de estos factores.

Función “6º Sentido”

La función “6º Sentido” se activa automáticamente cuando:

Apertura de la puerta

La función se activa cuando la apertura de la puerta altera de forma considerable la temperatura interior del aparato y permanece activada hasta que se restablecen las condiciones de conservación óptimas.

Se introducen alimentos para congelar

La función se activa cada vez que se introducen alimentos y permanece activada el tiempo necesario para crear las condiciones de congelación óptimas, garantizando la relación entre calidad de congelación y consumo energético.

NOTA: la duración de la función 6º Sentido se calcula en base a la cantidad de alimentos para congelar, a la cantidad de alimentos ya congelados y a la temperatura externa. Por tanto, es normal que variaciones significativas en las cantidades y temperatura externa influyan en el funcionamiento del producto.

Congelación

En la placa de características del aparato se indica en kg la cantidad de alimentos frescos que se puede congelar en 24 horas.

Para una correcta congelación, pulse la tecla de congelación rápida (hasta que se encienda el piloto amarillo) 24 horas antes de introducir los alimentos.

En general bastan 24 horas de congelación rápida; Transcurrido dicho tiempo, desactive la función de congelación rápida

Atención:

En caso de pequeñas cantidades de alimentos, la función de congelación rápida se puede desconectar al cabo de pocas horas, con el fin de evitar un consumo inútil de energía eléctrica.

Para los productos provistos de la función 6º Sentido, el funcionamiento del aparato se controla automáticamente y no es necesaria ninguna intervención por parte del usuario (véase capítulo Función “6º Sentido”)

Consejos para la congelación y la conservación de alimentos frescos.

- Envuelva herméticamente los alimentos frescos que se van a congelar en:
  papel de aluminio, plástico, embalajes impermeables de plástico o contenedores de polietileno con tapa o recipientes recomendados para congelar alimentos.
- Los alimentos deben ser frescos, maduros y de la mejor calidad.
- En la medida de lo posible, la verdura y la fruta fresca deben congelarse inmediatamente después de la recolección para que conserven las sustancias nutritivas, la estructura, la consistencia, el color y el sabor.

Deje manir la carne y la caza durante el tiempo necesario antes de congelarla.

Advertencia:

- Deje enfriar los alimentos calientes antes de introducirlos en el congelador.
- Consuma de inmediato los alimentos que se hayan descongelado total o parcialmente. No los vuelva a congelar, salvo que estuvieran crudos y los haya cocinado. Una vez cocinado, el alimento descongelado puede volver a congelarse.

Congelación y conservación de los alimentos

- Coloque los alimentos a congelar en los compartimentos correspondientes
- Los eutécticos (si los hay) se debe colocar encima de los alimentos a conservar, en el primer compartimento superior
- En los modelos con acumulador de frío (o eutécticos), para optimizar el tiempo en caso de interrupción de la corriente eléctrica y por consiguiente para prolongar la conservación de los alimentos, se recomienda colocar el acumulador en el primer compartimento superior, encima de los alimentos a conservar.

Atención:

Para conocer los meses de conservación de los alimentos frescos congelados, consulte la tabla.
Todas las prestaciones declaradas se refieren al funcionamiento del equipo sin los eutécticos, salvo el tiempo de aumento.

MESES	ALIMENTOS
1-3	
4-7	
8-12	

Clasificación de los alimentos congelados

Coloque los alimentos en el congelador debidamente clasificados. Se aconseja anotar la fecha de congelación en el paquete para garantizar el consumo antes de su caducidad.

Consejos para conservar los alimentos ultracongelados

En el momento de comprar alimentos ultracongelados compruebe que:

- El envase o el paquete están intactos. Si no lo están, el alimento puede haberse deteriorado. Si el paquete está inflado o presenta manchas de humedad, es posible que el alimento no se haya conservado en condiciones óptimas y que haya sufrido un inicio de descongelación.
- Compre los alimentos ultracongelados lo último y transpórtelos en bolsas térmicas.
- En cuanto llegue a casa introduzca inmediatamente los alimentos ultracongelados en el congelador.
- Si los alimentos se han descongelado parcialmente no los vuelva a congelar, consúmalos en un plazo de 24 horas.
- Evite o reduzca al mínimo las variaciones de temperatura. Respete la fecha de caducidad indicada en el envase.
- Siga siempre las instrucciones de conservación de los alimentos ultracongelados que figuran en el envase.

Extracción de los cajones

- Tire de los cajones completamente hacia fuera, levántelos un poco y retírelos.

Para aumentar la capacidad, es posible extraer los cajones, excepto el del fondo (**Fig.1**)

Controle que la carga no supere los límites que aparecen en las paredes laterales del congelador.

Respecto al tiempo de conservación, siga las instrucciones que aparecen en el envase de los alimentos ultracongelados.

Fig. 1

Producción de cubitos de hielo

- Llene con 2/3 de agua la bandeja de los cubitos y colóquela en el compartimento correspondiente.
- Si la bandeja de los cubitos estuviera adherida al fondo del congelador, no utilice objetos puntiagudos ni cortantes para despegarla.
- Para facilitar la extracción de los cubitos de hielo de la bandeja, dóblela ligeramente.

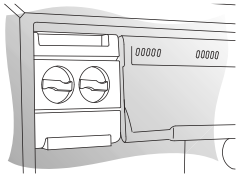
Advertencia:

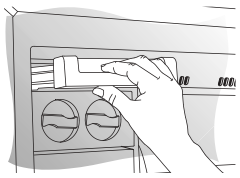
Reabrir la puerta del congelador inmediatamente después de haberla cerrado es dificultoso (excepto los modelos provistos de la válvula correspondiente).

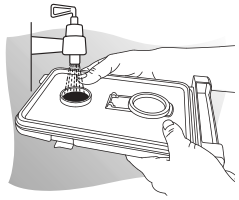
deberá esperar dos o tres minutos para permitir que se compense la depresión.

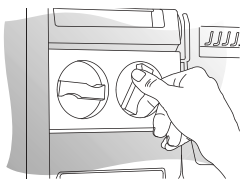
Sistema inteligente para el hielo con alimentador

Algunas versiones están provistas de un sistema para la fabricación de hielo que incluye un alimentador, bandejas para cubitos con dispositivo de extracción y cubitera. Gracias a este sistema, ahora es fácil llenar las bandejas con agua, extraer los cubitos y conservarlos.
El alimentador simplifica el llenado de las bandejas, puesto que ya no es necesario sacarlas del congelador, eliminando así el riesgo de que se caigan gotas de agua en el suelo de la cocina.









Llenado de las bandejas con agua:

- antes de llenar las bandejas, límpielas según se indica en el apartado dedicado a la limpieza.
- Retire el alimentador del soporte, tirando hacia adelante.
- Llénelo de agua, sin apoyarlo en ninguna superficie y luego vuelva a colocarlo en su soporte. El agua llena automáticamente las bandejas.
- Espere unas horas para que se forme el hielo y luego gire los mandos para sacar los cubitos. Los cubitos caen directamente en la cubitera.

Atención:

- compruebe que no quede ningún cubito de hielo en la bandeja antes de conectar el alimentador.
- Antes de volver a conectar el alimentador, asegúrese de que no haya hielo en los muelles y, si lo hubiera, elimínelo bajo el agua del grifo.
- Si hiciera falta más espacio en el interior del congelador, es posible retirar las partes extraíbles del sistema para el hielo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpieza, desenchufe el aparato de la toma de corriente o interrumpa la alimentación eléctrica.

Para los modelos electrónicos, pulse la tecla encendido/apagado antes de desconectar el aparato.

Limpie periódicamente el condensador situado en la parte trasera del congelador con una aspiradora o un cepillo.

Limpie periódicamente el interior con una esponja humedecida en agua tibia y/o detergente neutro Aclare y seque con un paño suave. No utilice nunca sustancias abrasivas

Si el congelador debe permanecer inactivo durante largo tiempo

- Vacíelo.
- Desconecte el congelador de la red eléctrica.
- Descongélelo y limpie su interior.

Deje abiertas las puertas para impedir la formación de malos olores y eliminar la humedad

Nota: para los modelos electrónicos, pulse la tecla de encendido/apagado después de conectar la clavija y antes de poner en marcha el aparato.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El aparato no funciona.
- ¿Se ha producido un corte de corriente?
- El interruptor general está en la posición correcta?
- ¿Se ha fundido el fusible?
- ¿El termostato está bien regulado?
- Se ha puesto en funcionamiento correctamente?

2. Se acumula demasiada escarcha.
- Está bien colocado el canal de desagüe?
- ¿Se ha cerrado bien la puerta?

3. Los indicadores amarillo, rojo y verde no se encienden. verifique el punto 1 y luego:
- Póngase en contacto con el servicio de asistencia.

Notas:
- **Es normal que el borde anterior del aparato esté caliente porque esto impide la condensación del agua.**
- **El gorgoteo y los soplos de las expansiones del circuito refrigerante son normales.**

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

1. Compruebe si es posible solucionar el problema (consulte el apartado “Guía para la solución de problemas”).
2. Vuelva a poner en marcha el aparato para comprobar si la avería se ha solucionado. Si el resultado es negativo, desenchufe el aparato y repita la operación al cabo de una hora.
3. Si el resultado sigue siendo negativo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

   Comunique:
   - el tipo de problema,
   - el modelo,
   - el número de servicio (número que aparece después de la palabra SERVICE, en la placa de características situada en el interior del aparato),
   - su dirección completa,
   - su número y prefijo telefónico.

SERVICE 0000 000 00000

Nota:

La intervención del Servicio de asistencia técnica para cambiar el lado por el cual se abre la puerta del aparato (reversibilidad) no está cubierta por la garantía.

No se puede cambiar el lado de apertura de la puerta en los aparatos con manilla frontal.

INSTALACIÓN

- Instale el congelador lejos de fuentes de calor. El aparato no debe instalarse en un ambiente caluroso, ni exponerse a los rayos directos del sol o a fuentes de calor como radiadores o quemadores que hacen que aumente el consumo de corriente.
- Si esto no fuera posible, se deben respetar las siguientes distancias mínimas:
  - 30 cm de cocinas de carbón o petróleo;
  - 3 cm de cocinas eléctricas o de gas.
- Instálelo en un lugar seco y bien ventilado.
- Limpie el interior (consulte “Limpieza y mantenimiento”).
- Coloque los accesorios en dotación (Fig. **1** y **2**).

Conexión eléctrica

- **Las conexiones eléctricas deben ser conformes a la normativa local.**
- Los valores de tensión y de potencia absorbida están indicados en la placa de características, situada en el interior del aparato.
- **La toma de tierra del aparato es obligatoria con arreglo a la ley.**
  El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños sufridos por objetos, personas o animales domésticos debidos al incumplimiento de las normas vigentes.
- Si el enchufe y la toma no son del mismo tipo, haga sustituir la toma a un técnico cualificado.
- No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas.

Desconexión eléctrica

Ha de ser posible desconectar eléctricamente el aparato, desenchufando la clavija o mediante un interruptor bipolar situado antes de la toma.

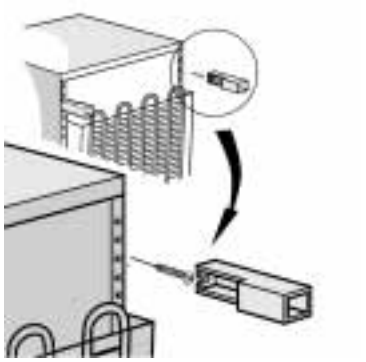


Fig. 1

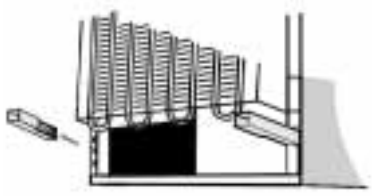


Fig. 1